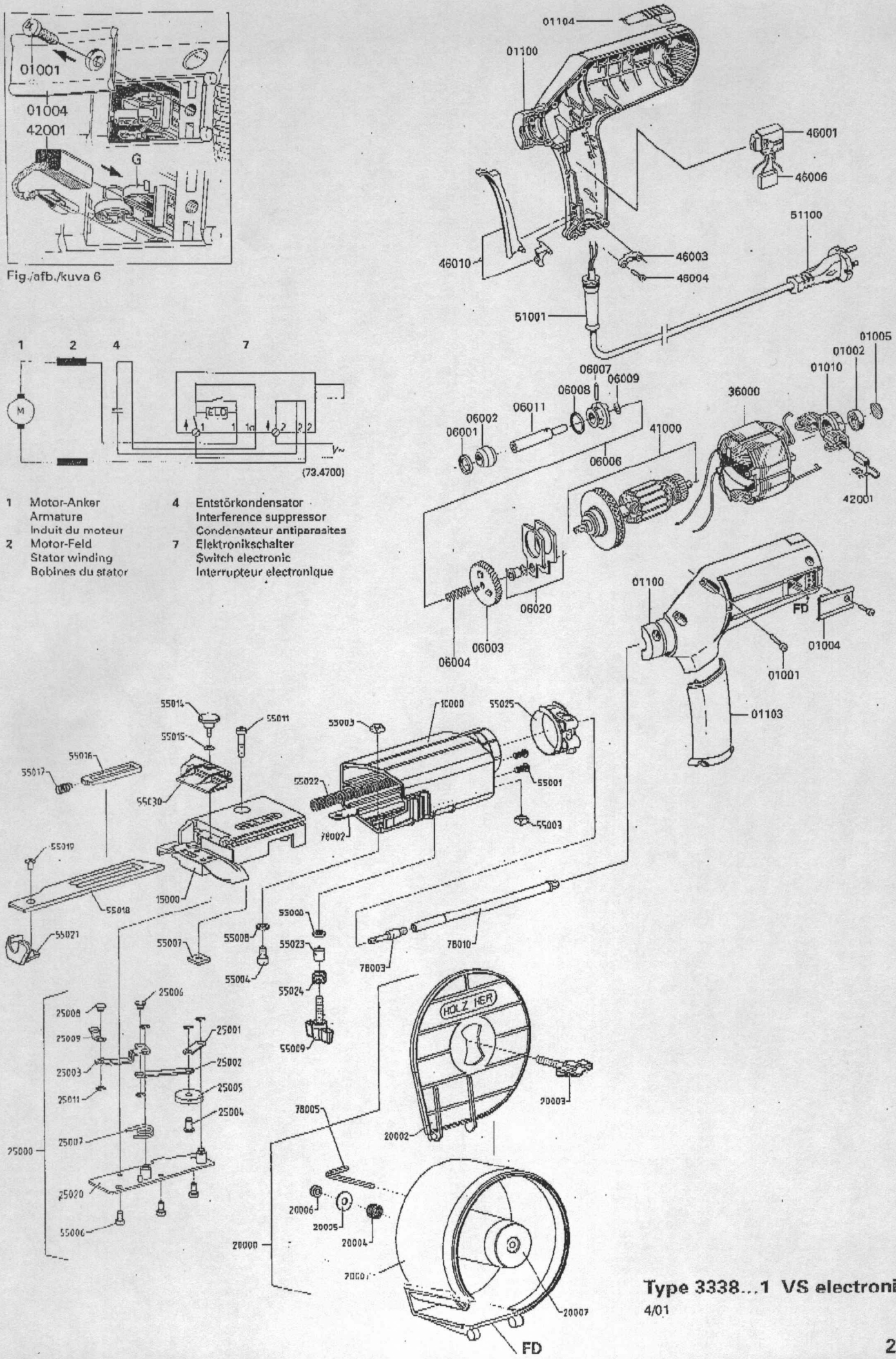
Fig./afb./kuva 6

1 Motor-Anker
Armature
Induit du moteur

2 Motor-Feld
Stator winding
Bobines du stator

4 Entstörkondensator
Interference suppressor
Condensateur antiparasites

7 Elektronikschalter
Switch electronic
Interrupteur électronique



Type 3338...1 VS electronic
4/01

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N° de cde. 3338...1	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
			Motorgehäuse	**Motor housing**	**Carcasse du moteur**	
01001	42 9872	10	Linsenschraube, Sonder	Cheese-head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale	4 x 16 - Z
01002	42 9112	1	Rillenkugellager, Spezial	Ball bearing, special	Roulement à billes, spéc.	607 2Z C3 DIN 625
01003	43 2695	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	29 x 3
01004	68 4848	2	Deckel	Cover	Couvercle	
01005	71 3589	1	Abdeckung	Cover	Couvercle	
01010	73 1723	1	Kohlehalterbrücke, kpl.	Brush holder bridge, cpl.	Pont porte charbon, cpl.	
01100	71 5840	1	Motorgehäuse (mit Pos. 01 103, 01 104)	Motor housing (with items 01 103, 01 104)	Carcasse du moteur (avec pos. 01 103, 01 104)	
01104	72 0283	1	Gürtelklemme	Belt clip	Crochet fixation ceinture	
			Getriebe	**Gear unit**	**Engrenage**	
06001	44 5924	1	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague à lèvres	12 x 19 x 3
06002	70 4113	1	Buchse, Sonder	Bushing, special	Douille, spéciale	
06003	68 4937	1	Zahnrad, Sonder	Gear wheel, special	Roue dentée, spéciale	50 Zähne/teeth/dents
06004	70 4024	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
*06005			18 cm³	Getriebeschmierfett[1]	Gear grease[1]	Graisse pour réducteur[1]
06006	70 8283	1	Kupplung	Coupling	Embrayage	
06007	43 2830	1	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindrique	4 x 20 - A EN 28 734
06008	70 8216	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	18 x 3,5
06009	43 2121	1	Pass-Scheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	7 x 13 x 0,2 DIN 988
06011	68 5062	1	Spindel	Spindle	Broche filetée	
06020	68 5070	1	Lagerbrücke, komplett	Bridge plate, compl.	Support de palier, compl.	
10000	73 0065	1	**Gehäuseführung**	**Body track**	**Guide de boîtier**	
15000	65 9258	1	**Gehäuse, komplett**	**Body, complete**	**Boîtier, compl.**	
20000	64 1626	1	**Magazin, komplett** (mit Pos. 20 001–20 007)	**Magazine, complete** (with items 20 001–20 007)	**Chargeur, compl.** (avec pos. 20 001–20 007)	
20003	05 0245	1	Flügelschraube	Wing screw	Vis à oreilles	M 6 x 45
20004	50 4165	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
20005	04 1343	1	Scheibe	Washer	Rondelle	A 6,4 DIN 9021
20006	04 0738	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6-pans	M 6 DIN 985
20007	64 1642	1	Scheibe	Washer	Rondelle	
25000	72 0119	1	**Streifenvorschub**	**Strip feed**	**Piston d'approvisionnement**	
25001	52 9508	1	Lasche	Strap	Eclisse de fixation	
25002	52 9494	1	Lasche	Strap	Eclisse de fixation	
25003	52 9516	1	Lasche, abgewinkelt	L-strap	Eclisse de fixation, en croissant	
25004	52 9451	1	Bolzen	Pin	Axe-support	
25005	52 9389	1	Druckrolle	Thrust roller	Galet de pression	
25006	52 9478	1	Bolzen	Pin	Axe-support	
25007	52 9273	1	Drehfeder	Torsional spring	Ressort à action angulaire	
25008	52 9486	1	Bolzen	Pin	Axe-support	
25009	71 3767	1	Blattfeder	Leave spring	Ressort à lame	
25011	04 5098	5	Sicherungsscheibe	Circlip	Bague de frein pour arbre	4 DIN 6799
25020	52 9397	1	Platte, komplett	Plate, compl.	Plaque, compl.	
36000	73 4690	1	**Feldpaket**	**Stator**	**Inducteur**	230 V
	71 5654	1				100–120 V
41000	73 1709	1	**Anker, komplett**	**Armature, compl.**	**Induit, compl.**	230V
	73 2078	1	(mit Pos. 01 002)	(with item 01 002)	(avec pos. 01 002)	100–120 V
			Kohlen	**Carbons**	**Charbons**	
*42001	70 7546	1	Satz Kohlen	Carbon brush set	Jeu de charbon	230 V
	70 7538	1				100-120 V
			Schalteranbau	**Switch assembly**	**Groupe interrupteur**	
46001	68 5011	1	Elektronikschalter	Switch electronic	Interrupteur électronique	230 V
	73 2940	1				100-120 V
46003	05 7142	1	Kabelschelle	Cable clamp	Collier de serrage	
46004	42 9872	2	Linsenschraube, Sonder	Cheese head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale	4 x 16 - Z
46006	73 0834	1	Kondensator	Capacitor	Condensateur	
46010	70 3699	1	Schaltleiste, komplett	Switch rail, compl.	Rail, compl.	
			Anschluss	**Connection**	**Branchement**	
51001	73 1597	1	Knickschutz	Cord guard	Protection du câble	
51100	61 8926	1	Anschlussleitung mit Stecker	Cord with plug	Cordon avec fiche	H 07 RN - F2x1 - 4,2 m
	61 6117	1	Anschlussleit. mit Stecker CH	Cord with plug CH	Cordon avec fiche CH	H 07 RN F2x1 - 4,2m
	61 5596	1	Anschlussleit. m. Stecker U.K.	Cord with plug U.K.	Cordon avec fiche U.K.	110 V H 07 RN-F2x1-4,2 m
	73 1303	1	Anschlussleit. m. Stecker U.K.	Cord with plug U.K.	Cordon avec fiche U.K.	240 V H 07 RN-F2x1-4,2 m

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N° de cde. 3338...1	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
			Befestigungsteile	**Assembly parts**	**Pièces auxiliaires d'assemblage**	
55001	43 2490	2	Linsenschraube, Sonder	Cheese head screw, special	Vis à tête cyl., spéciale	5 x 12 – Z
55003	42 3742	2	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carre	M 6 DIN 557
55004	03 3901	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 10 DIN 912
55006	03 4355	3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 10 DIN 6912
55007	68 4074	1	Sondermutter	Special hexagon	Ecrou spéciale	M 6
55008	04 1114	2	Scheibe	Washer	Rondelle	A 6,4 DIN 125
55009	05 0210	1	Flügelschraube	Wing screw	Vis de serrage	M 6 x 25
55011	43 3144	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 25 DIN 7984
55014	71 3775	1	Rändelschraube	Knurled screw	Vis moletée	M 5 x 13
55015	04 1680	1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	A 5 DIN 137
55016	73 0115	1	Schieber	Slide	Coulisseau	
55017	04 6930	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55018	73 0116	1	Tiefenanschlag	Depth stop	Butée de profondeur	
55019	43 0412	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M 5 x 8 DIN 7991
55021	52 9303	1	Fuß	Nosepiece	Pied	
	53 1235	1	Fuß[3]	Nosepiece[3]	Pied[3]	
55022	52 9265	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55023	50 4149	1	Buchse	Bushing	Douille	
55024	50 4165	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55025	73 0223	1	Schlauchschelle	Hose clamp	Collier de serrage	
55030	52 9427	1	Einstellplatte, komplett	Adjusting plate, complete	Plaque d'ajustage, compl.	4,5/5,0
	52 9435	1	Einstellplatte, komplett[3]	Adjusting plate, complete[3]	Plaque d'ajustage, compl.[3]	3,5/4,2
			Zubehör, mitgeliefert	**Accessory parts**	**Pièces d'accessoires**	
78002	69 9527	1	Schlüssel, Sonder	Special wrench	Clé spéciale	
*78003		2	Bit[2]	Bit[2]	Garniture de tournevis[2]	Torx
*78004		1	Bit[2]	Bit[2]	Garniture de tournevis[2]	Pozidriv
78005	41 5197	1	Schraubendreher, 6-kant	Allen screwdriver	Tournevis Allen	4 DIN 911
78006	04 5462	1	Schraubendreher, 6-kant[3]	Allen screwdriver[3]	Tournevis Allen[3]	3 DIN 911
78010	64 1685	1	Werkzeugdorn	Mandrel	Tige filetée	
	73 1695	1	Werkzeugdorn[3]	Mandrel[3]	Tige filetée[3]	
			Schilder	**Plates**	**Plaques**	
90001	21 8170	1	Schild, HOLZ-HER	HOLZ-HER nameplate	Plaque HOLZ-HER	
90003	70 4261	2	Hinweisschild	Indicating plate	Plaque indicatrice	
90006	73 2444	1	Schild »electronic«	Plate »electronic«	Plaque »électronique«	

*Verschleißteile, Wear-and-tear parts, Pièce d'usure

[1] Pos.-Nr. 06005: Lieferbar in 250 cm³ Dosen
Available in 250 cm³ cans
Disponible en boîtes d'250 cm³
Bestell-Nr./Code No./N° de cde. 68 3868

[2] Siehe Tabelle Seite 2
See table page 2
Voir tableau page 2

[3] im Umrüstsatz enthalten (Ø 3,5/4,2 mm)
supplied as conversion kit
équipement lot de modification